

better marina
management
project-marriage.net



WTGiP.I.5220.8.10.2.2012.EM

Szczecin, dnia 23.11.2012 roku

Zapytanie ofertowe związane jest z realizacją projektu: „MARRIAGE – Lepsze zarządzanie mariną, konsolidacja sieci portów oraz marketing turystyki wodnej w obrębie Południowego Bałtyku”, realizowanego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Południowy Bałtyk.

Osł priorytetowa: Atrakcyjność i wspólnota tożsamości.

Cel: Zrównoważone wykorzystywanie zasobów naturalnych oraz dziedzictwa kulturowego dla rozwoju regionalnego.

WTDR 02 03 00.56.02/11

ZAPYTANIE OFERTOWE

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego bez stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 roku Nr 113. poz. 759 z późn. zm.) zwanej dalej ustawą. w oparciu o art. 4 pkt 8 ustawy oraz na podstawie:

- 1) Ustawy o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 roku Nr 157, poz. 1240) - art. 44 ust. 3,
- 2) Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2009 roku w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. z 2009 roku Nr 224, poz. 1796),
- 3) Załącznika nr 2 do uchwały nr 957/11 z dnia 21.06.2011 roku w sprawie zasad wykonywania ustawy Prawo zamówień publicznych w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Zachodniopomorskiego.

I. ZAMAWIAJĄCY:

Województwo Zachodniopomorskie
Wydział Turystyki, Gospodarki i Promocji – Biuro Turystyki
Ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin

II. PRZEDMIOT ZAMOWIENIA:

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) wykonanie dokumentu „Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim na lata 2013-2020”,
- 2) wykonanie streszczenia dokumentu „Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim na lata 2013-2020” w języku angielskim (maksymalnie 20 stron arkusza Word).

2. Opracowana dokumentacja będąca przedmiotem zamówienia realizowana jest w ramach: realizacji zadań projektu: „MARRIAGE – lepsze zarządzanie mariną, konsolidacja sieci portów oraz marketing usług turystyki wodnej w obrębie Południowego Bałtyku”.

III. USZCZEGÓLWIENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

1. Obszar inwentaryzacji:

Województwo Zachodniopomorskie

2. Zakres przedmiotu zamówienia:

1. Analiza potencjału turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim, w tym w szczególności:
 - analiza stanu faktycznego turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim (rodzaje akwenów, towarzysząca im infrastruktura turystyki wodnej, formy turystyki wodnej możliwe do uprawiania, itp.),
 - analiza SWOT Województwa Zachodniopomorskiego pod kątem turystyki wodnej.

23 7

2. Konsultacje społeczne z grupami/organizacjami zajmującymi się turystyką wodną.
3. Wskazanie możliwych działań promocyjnych turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim na lata 2013-2020 (w odniesieniu do poszczególnych form turystyki wodnej), w tym w szczególności:
 - określenie narzędzi marketingowych służących promocji turystyki wodnej.
 - określenie grup docelowych dla Województwa Zachodniopomorskiego pod kątem promocji turystyki wodnej w regionie,
 - przedstawienie propozycji działań marketingowych dla Województwa Zachodniopomorskiego w zakresie turystyki wodnej na lata 2013-2020 (targi, prasa, wspólna marka, itp.) w kraju i zagranicą (głównie rynek niemiecki i skandynawski).

IV. Wersje językowe

Dokument „Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim” powinien być wykonany w języku polskim, natomiast streszczenie w języku angielskim.

V SPOSÓB I WARUNKI REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Zadanie będzie realizowane w czterech etapach:

- 1) Etap I – w terminie 21 dni od podpisania umowy przygotowanie i przesłanie harmonogramu prac, w formie tabelarycznej, w odniesieniu do poszczególnych etapów realizacji zadania z wyszczególnieniem planowanych działań, okresu ich realizacji oraz wskazaniem osoby odpowiedzialnej za realizację danego etapu zadania wraz podaniem kontaktu mailowego bądź telefonicznego.
- 2) Etap II – do dnia 8 kwietnia 2013 roku – przesłanie pocztą elektroniczną projektu końcowej wersji dokumentu.
- 3) Etap III – do dnia 16 kwietnia 2013 roku – termin przesłania przez Zamawiającego uwag do projektu końcowej wersji dokumentu.
- 4) Etap IV – do dnia 30 kwietnia 2013 roku – termin dokonania poprawek i dostarczenia Zamawiającemu 2 egz. Strategii w formie papierowej (po dokonanych recenzjach – tj. po ewentualnych korektach), 1 egzemplarza Streszczenia w formie papierowej, 1 egzemplarza Strategii i 1 egzemplarza Streszczenia w wersji cyfrowej na opisanej w trwały sposób płycie CD lub DVD w ilości szt. 1, materiał fotograficzny (w formacie tif lub jpg) na opisanej w trwały sposób płycie CD lub DVD w ilości szt. 1.

2. Sposób dostarczenia wyników przeprowadzonych prac:

- 1) 2 egzemplarze Dokumentu oraz 1 egzemplarz Streszczenia w formie papierowej należy dostarczyć do siedziby Zamawiającego (pl. Hołdu Pruskiego 8, 70-550 Szczecin, pok.35).
- 2) 1 egzemplarz Dokumentu oraz 1 egzemplarz Streszczenia w wersji cyfrowej w formacie .doc na opisanej w trwały sposób płycie CD lub DVD w ilości sztuk 1 należy dostarczyć do siedziby Zamawiającego (pl. Hołdu Pruskiego 8, 70-550 Szczecin, pok.35).
- 3) Wszystkie opracowane materiały mają zawierać (w kolejności): logo Programu Południowy Bałtyk, herb Województwa Zachodniopomorskiego, logo projektu MARRIAGE oraz logo Unii Europejskiej.

3. Odbiór wykonania przedmiotu zamówienia

Odbiór przedmiotu zamówienia nastąpi poprzez podpisanie bez zastrzeżeń, przez obie strony protokołu zdawczo-odbiorczego. Protokół zostanie sporządzony po zakończeniu i akcentacji realizacji etapu IV.

WSE 4

4. Warunki zapłaty:

Zapłata za realizację przedmiotu zamówienia nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy, w terminie 14 dni od daty wpływu do Zamawiającego faktury VAT.

5. Prawa autorskie

Wykonawca z chwilą podpisania przez obie strony protokołu zdawczo-odbiorczego i w ramach wynagrodzenia przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do dokumentów: Strategii promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim oraz Streszczenia w języku angielskim, w zakresie rozporządzania nimi i korzystania z nich w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych przez czas nieoznaczony na następujących polach eksploatacji:

- 1) utrwalanie opracowanych dokumentów dowolną techniką w dowolnej skali na dowolnym materiale,
- 2) wprowadzaniu opracowanych dokumentów do obrotu w całości lub w części w tym jego zbywanie,
- 3) dowolne wykorzystanie opracowanych dokumentów,
- 4) wprowadzanie opracowanych dokumentów do pamięci komputerów i innych podobnie działających urządzeń,
- 5) udzielanie licencji oraz innych podobnych praw, na wykorzystywanie opracowanych dokumentów przez osoby trzecie w zakresie pól eksploatacji wymienionych w niniejszym rozdziale,
- 6) zezwalanie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego,
- 7) prawo adoptowania całego lub części opracowanych dokumentów dla różnego rodzaju odbiorców przez nadanie im różnego rodzaju form oraz utrwalanie, powielanie, rozpowszechnianie i wprowadzanie do obrotu tak zmienionych opracowanych dokumentów,
- 8) wykorzystywanie opracowanych dokumentów w całości lub w części i w ustalonej przez Zamawiającego formie do celów marketingowych,
- 9) wielokrotnianie opracowanych dokumentów dowolną techniką,
- 10) prawo adaptacji, reprodukcji oraz wprowadzania wszelkich zmian, adaptacji, przeróbek i modyfikacji opracowanych dokumentów, w tym zmiana koloru, układu, czcionki, tła,
- 11) wykorzystywanie w sieciach otwartych, wewnętrznych, przekazach satelitarnych,
- 12) trwałe lub czasowe wielokrotnianie opracowanych dokumentów w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, w szczególności przez zapis elektroniczny, magnetyczny oraz optyczny na wszelkich nośnikach, w tym na dyskach komputerowych oraz z wykorzystaniem sieci www,
- 13) rozpowszechnianie kopii zmodyfikowanych dokumentów, a także jego poszczególnych egzemplarzy,
- 14) poprawianie, modyfikowanie, rozwijanie i powielanie całości lub dowolnych elementów opracowanych dokumentów,
- 15) digitalizacja opracowanych dokumentów.

Ponadto korzystanie z opracowanych dokumentów przez Zamawiającego oraz przez podmioty, którym Zamawiający udzielił zgody na ich używanie, będące w jakikolwiek sposób powiązane z szeroko rozumianą działalnością Zamawiającego, mieści się w granicach przeniesionych na Zamawiającego praw autorskich i nie wymaga zapłaty na rzecz Wykonawcy jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia. Wykonawca oświadcza nadto, że w sposób nieograniczony w czasie oraz bez ograniczenia ilościowego, upoważnia Zamawiającego do korzystania z opracowanych dokumentów w Polsce oraz wszystkich Państwach Świata oraz do dokonywania jego modyfikacji.

Handwritten marks: a signature and the number 4.

VI. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA:

Termin realizacji zadania określa się na **30 kwietnia 2013 roku**

VII. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, w szczególności dotyczące posiadanej wiedzy i doświadczenia:

Wykonawca posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do realizacji zamówienia, tj. w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie zrealizował należycie co najmniej 2 usługi, których przedmiotem było wykonanie opracowań o charakterze programowym dotyczących turystyki (np. strategia rozwoju/promocji turystyki, program rozwoju/promocji turystyki, itp.) i zawierających w swojej treści m.in. diagnozę stanu bieżącego, analizę SWOT, kierunki rozwoju danego sektora turystycznego, kierunki działań oraz rozwiązania operacyjne), każda w kwocie minimalnej 20.000 zł brutto, z których przynajmniej 1 dotyczyła promocji turystyki oraz przynajmniej 1 dotyczyła rozwoju turystyki wodnej.

VIII. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferent powinien przedłożyć ofertę na formularzu załączonym do niniejszego zapytania (Zał. nr 1). Nie dopuszcza się możliwość złożenia oferty na innym druku, niż załączony do niniejszego zapytania.
2. Oferta powinna być:
 - sporządzona w języku polskim,
 - opatrzona pieczęcią firmową lub zawierać pełną nazwę oferenta,
 - posiadać datę sporządzenia,
 - podpisana czytelnie przez Wykonawcę.
3. Do ofert należy dołączyć:
 - oświadczenie Wnioskodawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, (Zał. nr 2).
 - wykaz zrealizowanych w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert usług, które potwierdzają posiadanie wiedzy i doświadczenia (Zał. nr 3).
 - referencje potwierdzające zakres, terminowość i jakość zrealizowanych usług, wykazanych w załączniku 3.

IX. OCENA OFERT :

1. w celu dokonania wyboru Wykonawcy, który zapewni odpowiednią jakość i korzystną cenę przedmiotu zamówienia przy uwzględnieniu wszystkich potrzeb Zamawiającego, w przypadku złożenia ofert przez więcej niż jednego Wykonawcę Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie poniżej przedstawionych kryteriów oceny ofert

Kryterium	Waga (%)
Cena ofertowa brutto	100 %

2. Sposób oceny ofert:

LRK A

Oceny ofert dokona trzysobowa komisja złożona z merytorycznych pracowników Wydziału Turystyki, Gospodarki i Promocji. Zastosowany zostanie następujący wzór:

$$A = \frac{\text{Najniższa cena spośród oferowanych}}{\text{Cena aktualnie analizowanej oferty}} \times 100$$

3. Za najkorzystniejszą, zapewniającą odpowiednią jakość i korzystną cenę przedmiotu zamówienia przy uwzględnieniu wszystkich potrzeb Zamawiającego, zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą punktację wynikającą z powyższego wzoru.

X. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT:

1. Ofertę należy dostarczyć:

- 1) w wersji elektronicznej (skan oferty) za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: sprusiewicz@wzp.pl oraz emadaj@wzp.pl

lub

- 2) w kopercie z dopiskiem „Oferta - zapytanie ofertowe – Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim” osobiście w:

- a) sekretariacie Wydziału Turystyki, Gospodarki i Promocji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie, Plac Hołdu Pruskiego 8, pok. 30

lub w

- b) Kancelarii Ogólnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Korsarzy 34 w Szczecinie

lub

- 3) przesyłką pocztową lub kurierską z dopiskiem na kopercie „Oferta - zapytanie ofertowe – Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim” na adres:


Województwo Zachodniopomorskie
Wydział Turystyki, Gospodarki i Promocji
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin

Termin składania ofert upływa w dniu 10 grudnia 2012 roku.
Decyduje data wpływu oferty do Urzędu

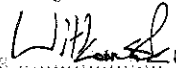
2. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.
3. Oferent może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
4. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

XI. UWAGI:

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w każdym czasie bez podania przyczyny.

DYREKTOR
Wydziału Turystyki,
Gospodarki i Promocji

Damian Grześ

Akceptuję
pod względem formalno-prawnym

Data 21.11.2012 Podpis 
Wojciech Witowski, radca prawny



better marina
management
project-marriage.net



Załącznik Nr 1

.....
(pieczęć Wykonawcy)

FORMULARZ OFERTY

na wykonanie dostaw/usług/robót budowlanych o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty netto **14 000 euro**

I. Dane Oferenta :

1. Nazwa rejestracyjna Oferenta:

.....
.....

2. Dane rejestracyjne, nr KRS, nr ewidencji działalności itp.

.....

3. Nr NIP:

4. Osoba/y uprawnione do reprezentowania Oferenta (złożenia oferty, podpisania umowy) imię i nazwisko, funkcja

.....

5. Adres Wykonawcy:

.....

6. Numer telefonu:

7. Numer Faxu:

8. Adres e-mail:

9. Numer konta bankowego :

II. Nazwa i adres Zamawiającego:

Województwo Zachodniopomorskie, ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin

III. Nazwa przedmiotu zamówienia:

Wykonanie dokumentu „Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim” oraz streszczenia dokumentu w języku angielskim (maksymalnie 20 stron arkusza Word) w ramach realizacji projektu: „MARRIAGE – lepsze zarządzanie mariną, konsolidacja sieci portów oraz marketing usług turystyki wodnej w obrębie Południowego Bałtyku”.

IV. Tryb postępowania: Zapytanie ofertowe

1. Oferuję/emy wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę netto:
..... zł +% podatek VATzł, łącznie kwota **brutto** zł
słownie złotych:).
2. Oświadczamy, że cena określona w ofercie zawiera wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.
3. Deklaruję/my termin wykonania zamówienia, z uwzględnieniem etapów jego realizacji zgodnie z zapytaniem ofertowym:
Etap I - 21 dni od odpisania umowy
Etap II - do 8 kwietnia 2013 roku
Etap III - do 16 kwietnia 2013 roku
Etap IV - do 30 kwietnia 2013 roku
Zakończenie realizacji zadania do dnia **30 kwietnia 2013 roku**
4. Oświadczam/y, że:
 - zapoznałem/liśmy się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę/simy do niego zastrzeżeń,
 - w razie wybrania mojej/naszej oferty zobowiązuję/emy się do podpisania umowy na warunkach zawartych w specyfikacji, w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.
5. Załącznikami do niniejszego formularza stanowiącymi integralną część oferty są:
-
-
-
6. Osobą upoważnioną do kontaktu z Zamawiającym w przypadku udzielenia mi/nam zamówienia jest:
Imię i nazwisko:
Numer telefonu:
Adres e-mail:
7. Oświadczamy, że uważamy się za związanych z niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

dn

.....
podpisy osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy

Wsb ✶

.....
(pieczęć Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY
o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu

Składając ofertę w trybie **zapytania ofertowego** na:

wykonanie dokumentu „Strategia promocji turystyki wodnej w Województwie Zachodniopomorskim” oraz streszczenia dokumentu w języku angielskim (maksymalnie 20 stron arkusza Word) w ramach realizacji projektu: „MARRIAGE – lepsze zarządzanie mariną, konsolidacja sieci portów oraz marketing usług turystyki wodnej w obrębie Południowego Bałtyku”

oświadczam/y, że

- posiadam/y uprawnienia do wykonywania zamówienia,
- posiadam/y niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuję/emy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia,
- znajduję/emy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Jednocześnie stwierdzam/y, iż świadomi/i jestem/śmy odpowiedzialności karnej związanej ze składaniem fałszywych oświadczeń.

dn

.....
podpisy osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy

nsk 4

Załącznik Nr 3

.....
(pieczęć Wykonawcy)

**Wykaz zrealizowanych w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert usług,
które potwierdzają posiadanie wiedzy i doświadczenia.**

Lp.	Nazwa usługi oraz opis jej treści	Rok realizacji usługi	Cena wykonanej usługi	Odbiorca usługi (nazwa, adres, telefon)
Wykaz co najmniej 2 usług, których przedmiotem było wykonanie opracowań o charakterze programowym dotyczących turystyki (np. strategia rozwoju/promocji turystyki, program rozwoju/promocji turystyki, itp.), z których przynajmniej 1 dotyczyła promocji turystyki, każda w kwocie minimalnej 20.000 zł brutto.				
1.				
2.				
Wykaz co najmniej 2 usług, których przedmiotem było wykonanie opracowań o charakterze programowym dotyczących turystyki (np. strategia rozwoju/promocji turystyki, program rozwoju/promocji turystyki, itp.), z których przynajmniej 1 dotyczyła rozwoju turystyki wodnej, każda w kwocie od 20.000 zł brutto.				
1.				
2.				

..... dn.

.....
podpisy osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy

usk 21